

Mira Milić*

Faculty of Sport and Physical Education University of Novi Sad, Serbia mmilic@uns.ac.rs

PRINCIPLES OF COMPILING AN ENGLISH-SERBIAN DICTIONARY OF SPORTS TERMS IN THE MODERN ANGLO-GLOBALIZED WORLD

Abstract

Given that the newly established sociolinguistic status of English as a *lingua franca* of international communication has resulted in Anglicization of non-English languages, especially in specialized registers, this research deals with a corpusbased contrastive analysis of sports terms in English and Serbian with an aim to explore the implications of Anglicization for the terminological system of sport and sports lexicography in Serbian. The findings indicate a far-reaching impact of English not only on the terminological system but also the general lexis of Serbian. This puts forward the need for terminological standardization and high quality lexicographic work. Accordingly, the paper deals with the principles of standardization and lexicographic codification of English-based sports terminology in Serbian. The analysis builds on the author's previous study (Milić, 2004) the most important result of which is the publication of a dictionary entitled *Engleskosrpski rečnik sportskih termina* [English-Serbian dictionary of sports terms] (Milić, 2006).

Key words

English, Serbian, sport, specialized lexicography, terminology, terminological standardization.

E·S·P·Today

^{*} Corresponding address: Mira Milić, Faculty of Sport and Physical Education, Lovćenska 16, 21000 Novi Sad, Serbia.